

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 22 (1918)

**Artikel:** Die mittelalterliche Nikolausstatue von Alt-Staad  
**Autor:** Stückelberg, E.A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-573352>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Weg jetzt mit verbundenen Augen. Ich bin bei Gfellers wie daheim. Der Dichter und ich sind längst Duzfreunde geworden, und wenn mich etwas unter dem Brusttuch drückt, so kann ich's ihm sagen. Und wenn ich auf die Egg hinauf kann, so ist das für mich immer ein Fest.

Ich habe seither manche Dichter kennen gelernt. Berühmte und unberühmte. Aber es ist im allgemeinen gar kein Schlech, mit Dichtern zu verkehren, das sei hier zum Troste schwärmerischer Bachfische gesagt, die meinen, so ein Dichter sei ein Engel. Keine Rede! Es gibt manchen, den man hernach lieber nicht kennen gelernt hätte. Freilich, das schlechte Ergebnis mag zum guten Teil auch der Besucher verschulden. Item. Die Bekanntschaft des Heimisbachdichters jedoch möchte ich auch einem Bachfischlein gönnen, aber keinem verzuckerten, das wäre läch; denn für alles Zuckerige an Menschen ist der Eggenschulmeister nicht zu haben.

Und nun bin ich mit meinem Bericht

glücklich zu Ende. Grüß Gott, lieber Jubilar, und zürn nüt! Man feiert viel weniger wichtige Leute als Dich, wenn sie fünfzig Jährlein auf dem Buckel haben. Zwar weiß ich, daß Dir alle Festerei, wenn sie sich um Deine Person dreht, zu wider ist, und Du hast mir selber gesagt, daß sie an Deinem Wiegenfeste, wenn sie ihn etwa suchen sollten, den Vogel nicht finden werden. Aber ich konnt's nicht übers Herz bringen, Dir nicht ein kurzes Gesäßlein zu sagen. Ueberdies habe ich ja mehr von mir als von Dir geredet. Und dann hoffe ich, es werde etwa der oder jener Verehrer, auch die oder jene Verehrerin den Wink mit dem Zaunpfahl merken — weißt, wegen der Zigarren und dem Tabak — und Dir nicht etwa eine Schachtel Pralines schicken. Die wären eher an meine Adresse zu liefern.

Es grüßt Dich herzlich, lieber Geburtstagmann,

Dein Emil Schibli in Bern.

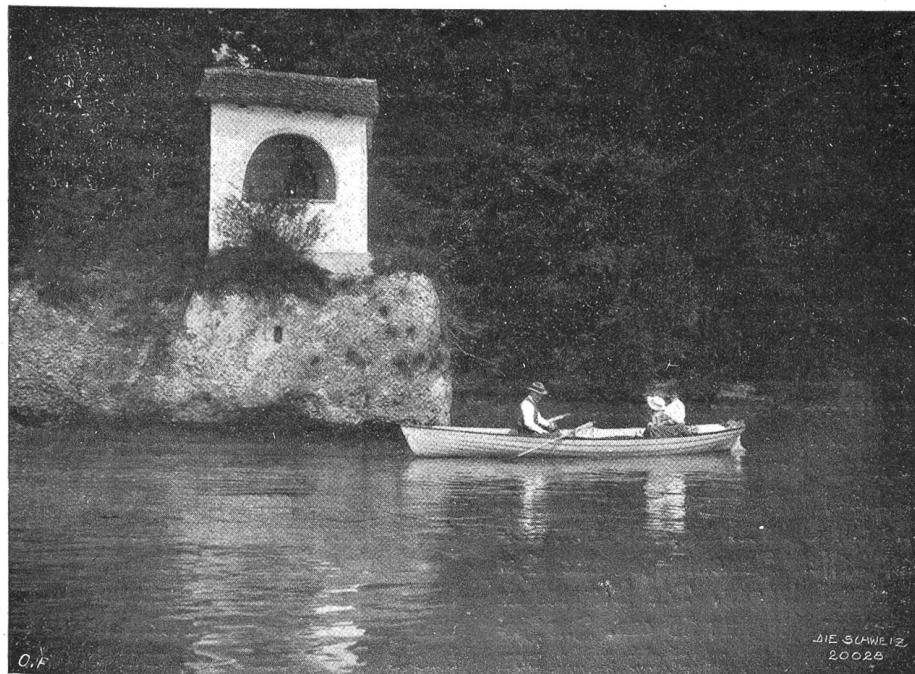
## Die mittelalterliche Nikolausstatue von Alt-Staad.

Mit drei Originalabbildungen.

Nachdruck verboten.

ein auf allen Seiten unersteiglicher \*) Fels-

\*) Im Sommer 1917 haben Dr. La Roche-Iselin und der Verfasser, mit Kahn, Leiter und photographischen Requisiten ausgerüstet, die Insel besucht.



Die mittelalterliche Nikolausstatue von Alt-Staad Abb. 1. Phot. G. R. Seiler-La Roche, Basel.



Die mittelalterliche Nikolausstatue von Alt-Staad  
Abb. 2. Phot. Dr. A. La Roche-Jzelin, Basel.

block aus den Fluten des Bierwaldstättersees in der Entfernung eines Steinwurfs vom Ufer. Das Wasser zwischen dem Inselchen und dem Festland ist nicht tief, und das weißleuchtende Bildhaus dürfte den Schiffer gewarnt haben, zwischen dem Felsen und dem Ufer Durchlaß zu suchen. Das orientierte Bildhaus ist außen und innen schmucklos, öffnet sich gegen Westen mit einer schmalen spätgotischen Spitzbogentür, gegen Süden in einem großen, etwas gestelzten breiten Halbkreisfenster (vgl. Abb. 1) und gegen Osten mit einem kleinen hochrechteckigen Fenster. Ein Satteldach mit Ziegeln, dessen First von West nach Ost verläuft, deckt den kleinen Bau, dessen Innenmaße nur  $1,87 \times 1,39$  Meter betragen. Die Mauerdicke der Südseite zählt nur 55 cm. Im Innern steht kein Altar, weshalb nicht von

einer Kapelle, sondern nur von einem Bildhaus gesprochen werden kann. Das Bild, eine steinerne Bischofstatue, steht nicht an der Ostwand, gegenüber dem Eingang, sondern mitten im Gemach, gegen Süden, d. h. gegen das große Fenster, durch das es sichtbar wird, in den See hinausblickend. Um die Statue zu konsolidieren, hat man sie in den Fußboden eingegraben, sodass weder die Füße noch die untersten Teile der Gewänder sichtbar sind; der Boden selbst ist in neuerer Zeit zementiert worden.

Die Statue misst vom Fußboden bis zur Spitze der Bischofsmütze 2,20 Meter, ist also von stattlichen Dimensionen. Die Inful ist mit wohlerhaltenen frühgotischen Ranken, die auf den ersten Blick noch romanisch anmuten, ein relief geziert; ihre Gestalt ist niedrig, weist also auf das Hochmittelalter. Der Kopf ist gut proportioniert, das Gesicht von kurzgeschnittenem lockigem Vollbart umrahmt. Das Haupthaar fällt in einer Welle rechts und links herab und endigt in einer rollenähnlichen Reihe von Locken. Über den Nacken fallen die Bänder der Inful herab. Das Antlitz hat durch Übermalungen insofern gelitten, als die Augen weiß überschmiert worden sind, was eine gewisse Glanzäugigkeit bewirkt hat. Auf der Stirn wie an andern Teilen des Standbildes haben sich Bubenhände mit ganzen Namen und Initialen verewigt. Schwerere Verstümmelungen sind den Händen der Statue widerfahren: der Rechten, die einst segnend erhoben war, sind vier Finger völlig abgeschlagen worden, vom Daumen fehlt das vorderste Glied. Die linke Hand, die einst einen steinernen Bischofstab hielt, dessen Krümme in die Höhe der Schulter reichte und von dem ein Rest noch an der Herzstelle der Figur erkennbar ist, fehlt vollständig. Ein ungeschickter Ergänzer hat der Statue ein hölzernes Buch und darauf die drei Augeln, das gewöhnliche Attribut der Nikolausbilder, beigegeben; besonders roh und ungelenk ist dem Bildner die Hand ausgefallen, die aussieht, als ob sie von einer andern, kleineren Statue herrührte. Der Faltenwurf der bischöflichen Gewänder ist geschickt modelliert und gut erhalten; die Rückseite des Standbildes ist unbearbeitet, was darauf schlie-

hen läßt, daß dasselbe ursprünglich an eine Wand gelehnt war, jedenfalls niemals gänzlich frei stand. Daß die Figur von Anfang an unter Dach, nicht unter freiem Himmel sich befand, geht aus der guten Erhaltung der Einzelheiten an Kopf und Insel hervor. Abgebrochen freilich wurde der Kopf einmal; eine Eisenflammer hinten hält ihn am Torso fest.

S. Nikolaus ist seit alten Zeiten besonderer Schutzpatron der Schiffer; an Meeres-, See- und Flußfern erheben sich seine Heiligtümer, und heute noch tragen zahlreiche Kirchen in Hansästädten, wie Kapellen an unsren Gewässern den Namen des orientalischen Bekenners. So-

wohl in den romanischen wie in der alamannischen Schweiz finden wir unzählige Reliquien, Altäre und Kapellen des heiligen Nikolaus. Unsere Statue ist ein urschweizerisches Denkmal des vierzehnten Jahrhunderts.

Sein Bildhaus auf dem Felseninselchen vor der Altstaad (richtiger: Alt-Stadt) ist Tausenden von Besuchern des Bierwaldstättersees bekannt; es bildet eine besondere Zierde des herrlichen Landes, das als Eigentum von Alt-Basler seit Jahrzehnten ein Schmuckstück des urschweizerischen Seegeländes genannt werden darf.

E. A. Stückelberg, Basel.

## Fabeln.

Von Hans Zulliger, Ittigen bei Bern.

Nachdruck verboten.

### Gerechtigkeit.

Die Affen verurteilten einen Menschen zum Tode, weil er nicht wie sie einen Schwanz hatte.

Tags darauf saßen sie über einen ihresgleichen zu Gericht — weil dieser auch einen Schwanz hatte.

### Gottesurteil.

Der Sturm hatte eine junge Pappel gebrochen.

„Ein Gottesurteil!“ sagte die Weide zur Hasel. „So geht es, wenn einer zu hoch hinauf strebt und sich nicht biegen will.“

### Der Pöbel.

Der Löwe fraß einen Ochsen auf. Die Krähe staunte über seinen gewaltigen Appetit. Plötzlich aber rief sie: „O, wie begreife ich unsren König! Tut er nicht dasselbe wie ich, wenn ich eine Nuss verzehre!“

Der Löwe konnte sich ob dieser frähesten Weisheit eines Lächelns nicht erwehren.

### Der Apostel.

Ein alter, fetter Frosch wurde in der Versammlung von einem jungen übersehen. Ob er auch die Schallblasen zum Bersten füllte, er besiegte seinen Gegner nicht, und zuletzt schlug ihm die Stimme über. Da zog er sich resigniert zurück, ging unter das niedere Volk der Unken und predigte dort — Bescheidenheit.

### Der Geehrte.

Ein Frosch wollte den Mond anspeien, weil er ohne seine Erlaubnis in den Tümpel schaute. Der eigene Geifer fiel ihm jedoch ins Gesicht zurück.

„Seht, Kameraden,“ rief er mit stolzitternder Stimme, „er spie zurück!“



Die mittelalterliche Nikolausstatue von Alt-Staad  
Abb. 3. Phot. Dr. A. La Roche-Zehlin, Basel.